



Izvirnik: angleščina

Št.: ICC-01/11-01/11
Datum: 4. julij 2011

PREDOBRAVNAVNI SENAT I

V sestavi: sodnica Sanji Mmasenono Monageng, predsednica senata
sodnica Sylvia Steiner
sodnik Cuno Tarfusser

POLOŽAJ V LIBIJI

V ZADEVI

***TOŽILCA PROTI MUAMMARU MOHAMMEDU ABU MINYAR GADDAFIJU,
SAIFU AL-ISLAM GADDAFIJU in ABDULLAHU AL-SENUSSIJU***

Javni dokument

**Prošnja v zvezi s prijetjem in predajo
Muammara Mohammeda Abu Minyar GADDAFIJA, Saifa Al-Islam GADDAFIJA
in
Abdullaha AL-SENUSSIJA, naslovljena na države pogodbenice Rimskega statuta**

Vir: Sodni tajnik

Dokument je v skladu z 31. predpisom Sodnega pravilnika (*Regulations of the Court*) treba predati:

Tožilstvu

G. Luis Moreno Ocampo, tožilec
Ga. Fatou Bensouda, namestnica, tožilka

Obrambi

Pravnim zastopnikom žrtev

Pravnim zastopnikom prosilcev

Odsotnim žrtvam

**Odsotnim prosilcem za
sodelovanje/popravo krivic**

**Javni pravnim svetovalcem za
žrtve**

**Javnim pravnim svetovalcem za
obrambo**

Državnim zastopnikom

Amicus Curiae

SODNEMU TAJNIŠTVU

Sodni tajnik

Ga. Silvana Arbia

Namestnik

G. Didier Preira

Sodelavci oddelka za obrambo

Enota za žrtve in priče

Oddelek za pripor

**Oddelek za sodelovanje in popravo
krivic**

Drugo

SODNI TAJNIK Mednarodnega kazenskega sodišča (Sodišče):

OB UPOŠTEVANJU naznanitve situacije v Libiji od 15. 2. 2011 tožilcu Sodišča z resolucijo Varnostnega sveta Združenih narodov S/RES/1970 z dne 26. 2. 2011 ("Resolucija");

OB UPOŠTEVANJU zahtevka tožilstva "Prosecutor's Application Pursuant to Article 58 as to Muammar Mohammed Abu Minyar GADDAFI, Saif Al-Islam GADDAFI and Abdullah AL- SENUSSI" z dne 16. maja 2011;¹

OB UPOŠTEVANJU odločitve o zahtevku tožilstva "Decision on the Prosecutor's Application Pursuant to Article 58 as to Muammar Mohammed Abu Minyar GADDAFI, Saif Al-Islam GADDAFI and Abdullah AL- SENUSSI", ki jo je izdal Predobravnavni senat I 27. 6. 2011;²

OB UPOŠTEVANJU treh nalogov za prijetje Muammara Mohammed Abu Minyar GADDAFIJA, Saifa Al-Islam GADDAFIJA in Abdullaha AL-SENUSSIJA, ki jih je izdal Predobravnavni senat I dne 27. 6. 2011;³

OB UPOŠTEVANJU členov od 57 do 60, 87, 89, 91 in 97 Rimskega statuta ("Statut"), pravil 117, 176, 184, 187 in 196 Pravil postopka in dokazovanja ("Pravila") ter predpisov 31 in 111 Pravilnika sodišča ("Pravilnik");

¹ ICC-01/11-4-Red.

² ICC-01/11-12.

³ ICC-01/11-01/11-2; ICC-01/11-01/11-3; ICC-01/11-01/11-4.

OB UPOŠTEVANJU dejstva, da je Senat naročil Sodnemu tajništvu, da pripravi prošnjo za sodelovanje glede prijetja in predaje Muammara Mohammed Abu Minyar GADDAFIJA, Saifa Al-Islam GADDAFIJA in Abdullaha AL-SENUSSIJA, ki vsebuje informacije in dokumente, kot se zahtevajo s členi 89(1) in 91 Statuta in s pravilom 187 Pravil, in da pošlje tako prošnjo vsem državam pogodbenicam Statuta;

PROSI vse države pogodbenice Statuta za prijetje in predajo naslednjih oseb Sodišču:

Priimek: Gaddafi
 Ime (imena): Muammar Mohammed Abu Minyar
 Priimek se zapisuje tudi: Qaddafi, Qadhafi ali Kadafi
 Datum rojstva: 1942
 Kraj rojstva: blizu Sirte, Libija
 Narodnost: Libijec
 Poklic: Poveljnik oboroženih sil Libije, naziv Vodja revolucije in kot tak poglavar Libije
 Verjetno nahajališče: Libija
 Opis: priložena fotografija

Priimek: Gaddafi
 Ime (imena): Saif Al-Islam
 Priimek se zapisuje tudi: Qaddafi, Qadhafi ali Kadafi
 Datum rojstva: 25. 6. 1972
 Kraj rojstva: Tripoli, Libija
 Narodnost: Libijec
 Poklic: Častni predsednik Gadafijevega mednarodnega sklada za dobrodelnost in razvoj in libijski *de facto* premier
 Verjetno nahajališče: Libija
 Opis: priložena fotografija

Priimek: Al-Senussi
 Ime (imena): Abdullah
 Ime in priimek se zapisujeta tudi kot: ni podatkov
 Datum rojstva: 1949
 Kraj rojstva: Sudan
 Narodnost: Libijec
 Poklic: Poveljnik libijskih oboroženih sil in trenutno šef vojaške obveščevalne službe, prej poznane kot Varnostna organizacija Džamahirija

Verjetno nahajališče: Libija
 Opis: priložena fotografija

PROSI države pogodbenice Statuta, da upoštevajo postopke, ki so predvideni v členih 59, 89(2) in 89(4) Statuta ter pravilu 117 Pravil;

PROSI vse države pogodbenice Statuta, da obvestijo Sodišče, če bi se osebe obrnile na nacionalno sodišče, v skladu s členoma 59(3) ali 89(2) Rimskega statuta;

PROSI, da se v skladu s členom 97 Rimskega statuta obvesti Sodišče o kakršni koli težavi, ki bi lahko ovirala ali preprečila izvršitev te prošnje;

PROSI, da države obvestijo sodno tajništvo, kadar bodo osebe, ki jih išče Sodišče, pripravljene na predajo v skladu s pravilom 184 Pravil;

PRILAGA tej prošnji v skladu s členoma 87(2) in 91(2) Statuta ter pravilom 187(1) Pravil naslednje listine:

- kopije izvornikov nalogov za prijetje;
- kopije nalogov za prijetje v jeziku, ki ga je država izbrala ob ratifikaciji Statuta, in v jeziku, ki ga oseba, navedena v nalogu za prijetje, dobro govori in razume;

- kopijo relevantnih določb Statuta v jeziku, ki ga osebe, za katere so izdani nalogi za prijetje, dobro razumejo in govorijo.



/podpis/

Silvana Arbia, sodna tajnica

Dne 4. 7. 2011

V Haagu, Nizozemska